



Translation/Übersetzung

R.T.
PREŞEDENTIA INSTITUTIEI DE SECURITATE SOCIALA
Directia Generala a Asigurarilor Sociale

Certificatul Nu Exista Datorii -e in privinta Afacerilor Subiectului de Licitatie

Nr. de Identificare Fiscala	6490018272
Nume/Titlul Locului de Munca	OTOKAR OTOMOTİV VE SAVUNMA SANAYİ A.Ş.
Adresa Locului de Munca	ARİFİYE MAH ATATÜRK CAD N.6/0 ADAPAZARI ADAPAZARI
Data Luata la Baza Anchetarii de Datorii	01.04.2021
Data de Primire a Certificatului	01.04.2021 09:35:37

100871000010010420210935370540101

61J-4K19L-46M1N-69O76P-54Q100R44S-61T-31U91V2W-127X-5Y-65Z-59A126B6C74D-117E48F71G-126H55I91J109K5L109M-9N60O-124P-59Q-35R

In conformitate cu dispozitiile articolului 10 din Legea privind achizitiile publice numarul 4734, in urma anchetarii efectuate in mod general in toata Turcia, incepand cu data de 01.04.2021, s-a inteles ca nu aveti datorii de prime de asigurari sociale finalizate la Institutia de Securitate Sociala.

Prezentul document, in conformitate cu dispozitiile articolului 10 din Legea privind achizitiile publice numarul 4734, a fost intocmit in urma anchetarii din data de 01.03.2021 a inregistrarilor operarii informatiilor Institutiei de Securitate Sociala efectuata in mod general in toata Turcia și nu are sensul de achitare. Nu are specificul de document intocmit separat, in conformitate cu articolul 7 al regulamentului respectiv și nu va fi utilizat la Plata de Drept conform articolului 6 din Regulamentul Privind Cautarea Documentului Separat și Plata, Deducerile de Drept a Datoriilor de Amenzi Administrative și Prime la Institutia de Securitate Sociala care au fost scoase in conformitate cu articolul 90 din Legea Asigurarii Sanatatii Generale și Asigurarile Sociale numarul 5510.

Prezentul document, nu include informatiile privind datoriile provenite de la asiguratii angajati in modul impus la punctul (C) din primul paragraf al articolului al 4-lea din Legea numarul 5510.

Daca exista ezitari in ceea ce privește conformitatea acestui document, verificati introducand numarul codului de bare 100871000010010420210935370540101 dupa alegerea meniului Aplicarea Controlului Documentului Nu Exista datoria-e, aflata in meniul angajatorului la adresa www.sgk.gov.tr

©SGK . In cazul necoresponderii cu privire la informatiile din continutul paginii, sunt autentice inregistrarile Institutiei.

Tercüme edilmek üzere bana verilen Türkçe dilindeki ASIL belgeyi Romence diline tam ve doğru olarak çevirdiğimi beyan ederim.
JOLANDA PRELORENZO

İşbu tercümenin Noterliğimiz Yeminli Tercümanlarından, Nüfus Kayıtları tercüman dosyasında mevcut, Giuseppe De Marinis kızı, İSTANBUL 20/05/1949 doğumlu JOLANDA PRELORENZO tarafından, Türkçe lisanından Romence lisanına tercüme edildiğini onaylarım.



This has been approved
by a certified translator



T.C.

SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI
Sosyal Sigortalar Genel Müdürlüğü

İhale Konusu İşlerle İlgili e-Borcu Yoktur Belgesi

100871000010010420210935370540101



Vergi Kimlik No	: 6490018272
İşyeri Ünvanı/Adı	: OTOKAR OTOMOTİV VE SAVUNMA SANAYİ A.Ş.
İşyeri Adresi	: ARİFİYE MAH ATATÜRK CADN.6/0 ADAPAZARI ADAPAZARI
Borç Sorgulamaya Esas Alınan Tarih	: 01.04.2021
Belgenin Alındığı Tarih	: 01.04.2021 09:35:37

51J-4K 19L-46M1N-69O76P-54Q100R44S-61T-31U91V2W-127X-5Y-65Z-59A126B6C74D-117E48F71G-126H55I01J109K5L109M-9N60O-124P-59Q-35R

4734 sayılı Kamu İhale Kanununun 10 uncu maddesi hükmü uyarınca, 01.04.2021 tarihi itibariyle Türkiye genelinde yapılan sorgulama sonucunda, Sosyal Güvenlik Kurumuna kesinleşmiş sosyal güvenlik prim borcunuzun bulunmadığı anlaşılmıştır.

İş bu belge, 4734 sayılı Kamu İhale Kanununun 10 uncu maddesi hükmü gereğince, Türkiye genelinde Sosyal Güvenlik Kurumu bilgi işlem kayıtlarının 01.04.2021 tarihi itibariyle sorgulanması sonucunda düzenlenmiş olup, ibra anlamını taşımamaktadır. 5510 sayılı Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanununun 90 ıncı maddesi gereğince çıkarılmış olan Sosyal Güvenlik Kurumu Prim ve İdari Para Cezası Borçlarının Hakedişlerden Mahsubu, Ödenmesi ve İlişiksizlik Belgesinin Aranması Hakkında Yönetmeliğin 6 ncı maddesine istinaden Hakediş Ödemesinde kullanılamayacağı gibi, sözkonusu yönetmeliğin 7 nci maddesi uyarınca düzenlenen ilişiksizlik belgesi niteliğinde de bulunmamaktadır.



İş bu belge, 5510 sayılı Kanunun 4üncü maddesinin birinci fıkrasının (C) bendinde tabii olarak çalıştırılan sigortalılardan kaynaklanan borç bilgilerini içermemektedir.

Bu belgenin doğruluğundan tereddüt edilmesi halinde www.sgk.gov.tr adresindeki işveren menüsünde bulunan, e-borcu Yoktur Belgesi Kontrol Uygulaması menüsü seçildikten sonra 100871000010010420210935370540101 barkod nosunu girerek kontrol ediniz

©SGK . Sayfa içeriğindeki bilgilerle ilgili uyumsuzluk halinde Kurum kayıtları esastır

Sayfa: 1